

## EDITORIAL

### C'est votre choix

Du 4 au 7 juin 2009, 375 millions d'Européens éliront leurs 736 députés qui siègent au Parlement européen situé à Strasbourg. Les citoyens français sont appelés à voter pour désigner 72 députés européens - élus pour cinq ans - **le dimanche 7 juin 2009.**

Le Parlement européen est la seule institution européenne à être élue directement par les citoyens européens.

Si vous souhaitez en savoir plus sur le rôle du Parlement européen, connaître sa composition, son organisation et savoir comment se répartissent les députés européens, par pays et par groupe politique, qui peut aller voter, quand et comment, venez nous voir à la Maison de l'Europe des Yvelines. Informez-vous et surtout **allez voter** car c'est votre choix qui compte.

**Ne pas construire NOTRE EUROPE ce sera tôt ou tard subir celle des autres.**

### La Maison de l'Europe des Yvelines

Président : Pierre Lequiller  
Trésorier : Francis Nguyen  
Secrétaire G<sup>le</sup> : Regina Lecointe  
Vice-Pdt : Patrick Bonnin  
Vice-Pdte : Nicole Cabot  
Institutions UE : Olga Imbert

Projets Jeunesse : M. Portier  
Centre Europe Direct : V. Lamotte  
Communication : C. Colleville

## CE TRIMESTRE :

La Maison de l'Europe des Yvelines (MdEY) vous présente :

- . Son Centre d'Information EUROPE DIRECT
- . Ses actions envers la jeunesse « l'Europe accessible aux jeunes »
- . Son actualité récente
- . Son regard sur l'actualité européenne



Virginie Lamotte, responsable du Centre d'Information EUROPE DIRECT (CIED) à la Maison de l'Europe des Yvelines. Virginie est titulaire d'une Licence d'allemand et d'un Master d'études européennes, qui l'emmena en Suède.

Depuis janvier 2009, la Maison de l'Europe des Yvelines a rejoint le réseau EUROPE DIRECT, relais local d'informations de la Commission européenne. Depuis la mi-mars, Virginie a repris la gestion du relais et vous accueille du lundi au vendredi de 14h à 18h (sur RDV en dehors de ces horaires) pour répondre à vos questions.

Chaque CIED a pour mission de diffuser des informations et des conseils sur les politiques menées par l'Union européenne, d'encourager activement le débat local et régional sur l'Union européenne, de permettre aux institutions européennes de diffuser des informations locales et régionales à un large public, et faire connaître les opinions citoyennes aux institutions de l'Union.

D'avril à juin, la Maison de l'Europe des Yvelines est entièrement mobilisée autour des élections européennes. Des interventions dans des établissements scolaires autour du Parlement européen sont au rendez-vous ; vous pouvez également venir nous voir directement ou nous contacter par email pour nous poser vos questions. Début juin aura lieu un débat autour du bilan de cette législature 2004-2009 et ce qu'aura fait concrètement le Parlement européen pour les citoyens au quotidien.

En mai, lors de la Fête de la jeunesse et des sports de Chatou, nous nous mobiliserons autour de l'Europe et du sport !



Claudia Dombrowsky



Conchita Langer



DG Éducation et culture



## L'Europe, accessible aux jeunes !

La Maison de l'Europe des Yvelines est **un lieu d'accueil pour les stagiaires** : d'avril à septembre 2009, Claudia, actuellement étudiante à l'université de Cergy-Pontoise en études européennes et affaires internationales est chargée de l'organisation de la visite à Paris des huit lauréats du « Debattier-Wettbewerb in französischer Sprache ». Initié par la *Deutsch-Französische Gesellschaft Bonn und Rhein-Sieg*, ce concours d'éloquence en français a débuté en mai 2008. Il s'adresse aux élèves allemands préparant leur Abitur (baccalauréat) à Bonn et aux alentours. Tout d'abord formés aux « règles de discussion » inhérentes au débat, les élèves intéressés ont pu aborder des sujets divers comme les relations franco-allemandes, la France et ses régions et la société française.

Le 22 janvier 2009, durant la journée franco-allemande dans la Maison d'histoire à Bonn, les meilleurs « débateurs » ont été choisis par un jury franco-allemand. Les huit gagnants ont ensuite obtenu un prix sous forme d'un voyage d'une semaine à Paris qui se déroulera en juin et juillet 2009 et pour lequel la Maison de l'Europe apporte sa collaboration.

La Maison de l'Europe des Yvelines a le plaisir d'accueillir **sa première volontaire** du 2 avril au 30 septembre 2009 dans le cadre du Service Volontaire Européen. Conchita, Allemande de mère portugaise et de père allemand, a 20 ans et vient de Berlin. Pendant 6 mois, elle aura l'opportunité de découvrir une nouvelle culture, d'approfondir son français, mais surtout de contribuer à la sensibilisation des citoyens à l'Europe.

Le **1er Comité des Jeunes des Régions Européennes**, qui s'est déroulé du 2 au 8 mars à l'INJEP à Marly-le-Roi et qui a rassemblé de jeunes français, allemands, italiens et polonais, a rencontré un franc succès. C'est pour donner suite à la proposition du Parlement franco-germano-polonais des Jeunes de créer un comité consultatif européen de la jeunesse afin d'améliorer la participation active des jeunes à la vie démocratique, que la Maison de l'Europe des Yvelines a décidé de réunir 60 jeunes européens qui ont travaillé activement au sein de 4 ateliers portant sur le fonctionnement des institutions européennes, le lien entre l'Europe et ses régions, la participation des jeunes et les élections européennes. Plus d'Europe à l'école, un échange de jeunes « Pimp My Yourope ! » à Berlin, des clips vidéos, des logos, des interviews de citoyens européens, tels sont les résultats concrets élaborés par les jeunes pendant cette semaine pour encourager d'autres jeunes à s'intéresser à l'Europe et à voter aux prochaines élections européennes de juin 2009. Les participants ont également eu la chance d'échanger avec un jeune élu versaillais, de débattre avec le chef du Bureau d'Information du Parlement européen, de rencontrer des experts, de visiter Versailles et Paris, etc. Un compte rendu de la rencontre sera consultable en ligne d'ici quelques semaines. Un bilan des engagements pris et des actions menées aura lieu du 10 au 12 septembre en France.





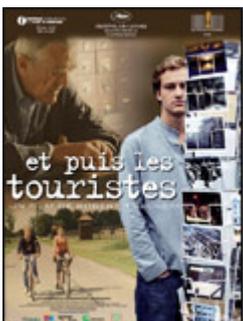
Janvier 2009  
Parlement des Jeunes



Travail avec les lycéens  
d'Ile-de-France et



OFAJ, partenaire officiel  
pour la Journée franco-  
allemande



Ateliers  
linguistiques



## Actualité récente

**15 & 16 janvier 2009** : La 7<sup>ème</sup> session plénière du Parlement franco-germano-polonais des Jeunes a permis aux jeunes participants franciliens de rencontrer diverses personnalités telles Laurence de Richemont, Chef-adjoint à la Représentation de la Commission européenne, Barbara Wolf de l'ambassade d'Allemagne en France, Jacques Toubon, député européen, à qui ils ont présenté leurs résolutions. Un compte rendu des travaux réalisés en commission de travail avec le concours des Jeunes Européens France sera accessible d'ici avril.

**22-23-26-27-28 janvier 2009** : Journée franco-allemande pour de nombreux élèves de collèges et lycées. Organisée en partenariat avec les cinémas de Saint-Germain-en-Laye, Chatou, Saint-Cyr-l'Ecole, des films allemands sous-titrés en français ont été présentés à environ 1 200 élèves sur trois villes. Ce programme cinématographique a été complété par des débats après les projections, donnant l'occasion aux élèves de rencontrer des témoins historiques, rescapés de camps d'extermination ou encore de réfléchir sur les risques d'un retour à des systèmes totalitaires. Prenant conscience des conséquences de tels événements, ils ont pu ainsi renforcer leur esprit critique.

**10 & 24 janvier 2009** : atelier linguistique autour du franco-allemand

Poursuite des ateliers proposés pour améliorer la prise de parole, le vocabulaire et surtout pour permettre de partager la culture de l'autre pays. Ces rendez-vous rassemblent personnes germanophones et francophones deux samedis par mois. Informations & renseignements au 01.39.52.36.21 ou par courriel : [contact@maisoneurope78.eu](mailto:contact@maisoneurope78.eu).

**6 février 2009** : Des élèves de 1<sup>ère</sup> année BTS commerce international du lycée Robert Schuman de Metz et des étudiants allemands en formation d'assistants commerciaux langues étrangères d'Aix-la-Chapelle ont assisté à une présentation de la MdeY sur le thème des formes de volontariat et les possibilités de stages pour les jeunes en Europe.

**5-6-7 mars 2009** : Forum TOP METIER 92 au CNIT de la Défense. Sur l'initiative du Conseil général des Hauts-de-Seine, ce salon annuel a permis à 28.300 visiteurs de venir à la rencontre de 1.300 professionnels et découvrir plus de 800 métiers. La Maison de l'Europe des Yvelines s'est fait le porte-parole des différentes enseignes qu'elle représente : l'OFAJ (programmes d'échanges franco-allemands), le PEJA (programmes européens Jeunesse en Action dont le Service Volontaire Européen), la Commission européenne dont elle est un des Centres d'Information Europe Direct.

**28 mars 2009** : la Foire Ventôse de Dourdan (Essonnes) accueillait Nicole Fontaine (Députée européenne), Mickaël Christophe (cabinet de Jean-Louis Borloo), des élèves de collèges et lycées, le comité de jumelages pour parler d'Europe...

**10 avril 2009** : Intervention au lycée Pierre Lescot - Paris 1<sup>er</sup>. Mieux connaître les institutions européennes et aller voter pour les eurodéputés le 7 juin prochain, tels sont les thèmes pour cette séance.

**28 avril 2009** : dans le cadre de la campagne d'information sur les élections européennes à venir, le Centre d'Information EUROPE DIRECT de la Maison de l'Europe des Yvelines organise une visite au Parlement européen à Bruxelles. Cette visite s'adresse principalement à des élus et des représentants de la presse locale des Yvelines. Des rencontres avec des Parlementaires européens et des spécialistes de la Commission européenne sont prévues autour des thèmes suivants : la PAC, l'environnement, le changement climatique, l'emploi, la cohésion sociale et le développement durable, les fonds structurels et les élections européennes.



1<sup>er</sup> janvier 2009

la République  
tchèque assure la  
présidence du  
Conseil de l'UE

EU2009.CZ

Plus d'informations :  
<http://www.eu2009.cz>

Les élections des  
députés au  
Parlement européen  
Le 7 juin 2009



La MdEY, votre  
CIED



## Actualité européenne

### La crise financière et économique – quelle réponse européenne ?

L'Europe est touchée par une profonde crise financière et économique, sans précédent depuis la Grande Récession des années 1930. Celle-ci est d'abord le fruit de la dérégulation financière, mais elle n'aurait pas eu de conséquences aussi désastreuses sans les déséquilibres de l'économie réelle et la remontée des inégalités en cours depuis les années 1970. Elle vient bousculer l'euro et met à l'épreuve les mécanismes de solidarité au sein de la grande famille européenne.

Quels sont les pays de l'Union européenne les plus touchés ?

Essentiellement les anciens pays de l'Est et avec eux les pays qui leur ont le plus prêté, en particulier l'Autriche.

L'Italie, l'Espagne et la Grèce sont également parmi les plus touchés par la dégradation de l'environnement conjoncturel mondial.

Le Royaume-Uni est en train de connaître une forte dégradation de son secteur bancaire et de sa croissance et parallèlement une envolée des déficits publics, autant d'éléments qui se conjuguent pour entraîner une sensible dépréciation de la livre. A l'inverse l'Irlande « souffre » de son appartenance à l'Euro et du retrait des investisseurs étrangers, notamment américains.

Il fallait donc d'urgence donner des orientations communes pour gérer efficacement cette crise non seulement européenne mais mondiale, ce qui a été fait lors du sommet du G20 à Londres le 2 avril dernier lors duquel le couple franco-allemand a su efficacement imposer les exigences de l'Europe. Voilà quelques mesures :

- Le secret bancaire éventé
- Enveloppe de 1.100 milliards de dollars contre la crise
- Régulation du secteur financier

Reste maintenant à les appliquer.

Entretemps, l'UE renforce la dimension européenne du *Plan européen de la relance* dont l'emploi est la première priorité. C'est pour cette raison que la Commission a proposé un Sommet de l'emploi en mai, proposition approuvée par la présidence tchèque. Ses efforts tendent également vers la réduction du large impact social de la crise, y compris par le biais du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation.

Retrouvez toutes les informations sur notre site  
<http://www.maisoneurope78.eu>

### Les rendez-vous à ne pas manquer

- 4 & 25 avril 2009 : ateliers linguistiques franco-allemands animés par deux jeunes Berlinoises
- 9 avril 2009 : débat organisé à la suite du film allemand « die Welle » de Dennis Gansel en coopération avec J.Lahmi
- 28 avril 2009 : visite du Parlement européen à Bruxelles
- 9 mai 2009 : Journée de l'Europe à Saint-Germain-en-Laye (Marché européen), Fête de l'Europe au Vésinet
- 13 mai 2009 : Remise de certifications Europass-Mobilité aux professeurs de DNL de l'académie de Versailles
- 16-17-19 mai 2009 : Jeunes et Europe à Chatou : 3 temps forts en présence de personnalités, de spécialistes européens

### ADRESSES UTILES

Commission Européenne <http://ec.europa.eu>  
Le Conseil de l'Europe [www.coe.int](http://www.coe.int)  
Parlement Européen [www.europarl.eu.int](http://www.europarl.eu.int)  
Jeunes Européens France [www.jeunes-europeens.org](http://www.jeunes-europeens.org)

Fédération Française des Maisons de l'Europe [www.maisons-europe.eu](http://www.maisons-europe.eu)  
Office Franco Allemand pour la Jeunesse (OFAJ) <http://www.ofaj.org>  
Tout savoir sur l'UE [www.touteurope.fr](http://www.touteurope.fr)  
Présidence tchèque de l'UE <http://www.eu2009.cz>



La Maison de l'Europe des Yvelines – Centre d'Information EUROPE DIRECT  
37 bis avenue du Maréchal Foch – 78400 Chatou  
01.39.52.36.21 / Horaires d'ouverture : 14h - 18h du lundi au vendredi  
[contact@maisoneurope78.eu](mailto:contact@maisoneurope78.eu) / [www.maisoneurope78.eu](http://www.maisoneurope78.eu)

